

主顯節

潘家駿神父（主教團禮儀委員會）



慶祝奧蹟

這個主日我們慶祝主顯節。

東方教會有一首在主顯節詠唱的詩歌，這首詩歌後來被使用在羅馬禮儀當中，它的歌詞是這樣的：

「三件奧蹟顯聖日，
在今日，星光照引賢士尋聖嬰，
在今日，水成酒，慶加納婚宴，
在今日，基督受洗，為給我們帶來救恩。」

藉由這首讚美詩我們可以知道，在這個慶祝天主將自己顯示給人的節日上，事實上是包括了救恩史的三個事件。以時間的先後順序來說：第一個事件就是那顆異星引導東方的幾位賢士找到了嬰孩耶穌；第二個事件是耶穌在約旦河接受若翰的洗禮；第三個事件是耶穌在加納婚宴，將水變為酒的事蹟。所以，東方教會在主顯節同時慶祝這三件奧蹟，而我們西方教會則是分開慶祝。透過這三件奧蹟，耶穌一步步地向人啓示祂自己就是默西亞、天主子以及世界的救主。

因此，「主顯節」的慶祝表示救恩的喜訊已對天下萬民開放了，天主的愛、憐憫和恩寵不只是為猶太人，而也是為所有的民族，所有的國家，所有的家庭以及所有的人。不管是男人或女人，也不管是自由的或受奴役的，以今天的讀經二厄弗所人書中聖保祿宗徒的話來說就是：「藉著福音，外邦人在耶穌基督內同為繼承人，同為一體，同為恩許的分享人。」所以，這個節日正是原屬於外邦人的我們的節日，因為我們都蒙召去分享天主賜給以色列選民的特恩，受召去認識基督信仰，並因著這信仰而進入了天主的完美生命當中。而那幾位賢士們則是先我們前來朝拜天主聖子的外邦人，他們的行動為我們外邦人敲開了救恩的大門，而令那要在耶穌死而復活後才實現的天主救恩計畫，提前實現了。

本節日的福音就是在向我們敘述那顯示耶穌光榮的第一個事蹟，即藉由一顆異星的引導，使得東方的賢士找到了嬰孩耶穌。然而我們可能會想，這幾位東方的賢士憑什麼能認出誕生在馬棚，躺在一對貧賤夫妻懷裡的嬰孩就是救世主呢？他們憑的就是今天「集禱經」和「領聖體後經」中所提到的「信德的光照」或是「信德的眼光」。

在我們的生活中有三種光照。第一種是物理性的光照，我們人的眼睛透過光線，便可以看到我們周遭的人或物，例如可以看到前面的一張桌子，或是身旁的收音機或電腦，我們也可以看到張三或李四。第二種光照是心靈的光照，例如藉著愛和憐憫，我們的心靈便能看到別人的喜樂、痛苦或需要。第三種光照就是信德的光照，這光照乃是來自天主自己。這光照透過舊約的先知及祂的聖子耶穌基督，天主向我們啓示了祂自己，因此，信德的光照就是透過天主的自我啓示，而讓我們找到祂。這種光照也就是今天第一篇讀經中依撒意亞先知所說的光照，這光照將吸引萬民歸向天主；先知是這樣說的：「耶路撒冷啊！起來發放光明吧！因為你的光明業已來到，上主的榮耀已經照射在你身上。看哪！黑暗籠罩大地，陰雲遮蔽萬民；但是上主要照亮你，祂的榮耀要彰顯在你身上。萬民將趨赴你的光芒，眾王要奔向你升起的光輝……。成群結隊的駱駝，米德揚和厄法的獨峰駝，齊集在你的境內，他們從舍巴滿載黃金和乳香而來，宣揚上主的榮耀。」

依撒意亞先知對這光明的宣報，在耶穌身上實現了；而幾位賢士們從東方動身去尋找猶太人的王，也應驗了先知對那有關眾王將從舍巴滿載黃金和乳香，奔向那升起的光輝的預言。這幾位賢士們在信德的光照下，開始了尋找救世主的旅

程，同時也開啓了萬國萬民趨赴上主光芒的旅程，這一趟旅程也是我們每一個渴望尋找耶穌基督的人的旅程。在這個旅程中有黑落德，也有許多旅途中的困難和障礙在阻止賢士們，也阻止我們去找到耶穌基督。的確，處在今日世界的我們，我們的信仰旅途正是面臨著許許多多世俗的挑戰。這個世界裡總是有太多的事物分散我們對耶穌基督的注意力，這些世物如金錢、權力、婚姻以外的性關係等。這個世界也有太多似乎更緊急的事情，吸引了我們的眼光，例如，我們急著追求世俗的功成名就，因此我們成天匆匆忙忙地，只顧著趕辦這事，處理那事，因而讓我們的心遠離了耶穌。這個世界也常常在反對我們的信仰，這反對也常讓我們在信仰旅途中裹足不前。

是的，在我們的信仰生活中是存在著許多的黑落德，而這些黑落德也總會讓我們的信仰步履蹣跚，甚至讓信仰的面貌跌得鼻青臉腫。然而，當我們在批判這個世俗化的世界其影響力是如此地霸道，在數落、怪罪黑落德阻礙我們信仰旅程的力道是如此強勁的同時，我們或許也可以反省一下我們自己的信仰生活是怎樣的：我們是否把自己的信仰生活活得活力充沛，亦或是半死不活、不冷不熱呢？我的信仰生活是在為基督作活見證，亦或是作反見證呢？我的信仰生活是在實踐耶穌的教導，亦或是在摧毀祂的教導？我的信仰生活是以耶穌為中心，還是把耶穌邊緣化，甚至完全記不起祂是誰了？這些問題的反省或許很尖銳，但尖銳帶來的刺痛卻是可以幫助我們去正視我們生命的現實景況！如果從問題出發，卻還是無法找到問題的答案，那麼不妨從結果出發，也就是我們可以想一想：我們的近人是不是認同我們的信仰？他們對我們所相信的基督信仰是不是一直裹足不前？是或不是，或許前面問題的答案就呼之欲出了。

所以要小心！要謹慎！這些問題的反省會讓我們清楚地看見一個事實，那就是我們的信仰生活裡即使沒有阻礙我們的黑落德，但我們的信仰生活也可能會活得像今天的福音裡的那些態度冷漠的司祭長和民間經師一樣。明明知道耶穌是救世主，卻否認祂，甚至寧願當祂不是。所以造成的結果是：只想討好黑落德，致使生活盲目地隨從俗世的原則，一心只想滿足自己的私慾、野心，以及一意地追求權力、財富慾望，而讓我們的生活不符合我們的信仰，甚至是彼此背道而馳。如果生活走到這一步，那麼黑落德可能就不只是以「他者」的姿態出現在我們的生活中，為我們的信仰生活帶來阻礙，因為我們自己就要成為黑落德，而耶穌也將成為我們討厭的對象，是一個必須剷除的障礙。

而不管是一心一意要除掉耶穌的黑落德也好，或是冷漠無感的司祭長和民間經師也罷，都不是我們應有的信仰生活態度。我們應該學習這幾位賢士們的榜樣，帶著信德的眼光，不怕麻煩、無懼阻礙，並懷著赤子之心，放下一切世俗的虛榮與野心，且放開我們自己的堅持，讓天主拆毀我們而使我們成為一無所有的小孩子，如此，我們才可能像賢士們一樣，找到那誕生在馬槽裡，躺在一對貧賤夫妻懷裡的救世主。否則，即使耶穌就在我們眼前，我們仍然會錯失與祂相遇的機會。這讓我想到在我晉鐸之前，發生在我走上祭台、成為神父的這條修道路途中，一件為我的鐸職生命至關重要的事。在晉鐸前的那一年夏天，我隨著「牧靈關懷臨床教育」（CPE）整整十周的課程，而投身於某一個醫院的病人服務，以及某一精神療養院的病患服事當中。在這裡，我遇見了最貧窮的同胞們。在牧靈關懷這些病人時，我失去了學問的安全感，因為這裏沒有人聽懂我的學問；在這裡，我也失去了身份的安全感，這裏沒有人在乎你是啥東西；在這裡，沒有人會對著我直接稱呼「你」，而讓我失去了對尊嚴的依賴，因為這裏的工作人員不認識我，所以醫院裏的護士們看見我就彼此竊竊私議：「那一個人在搞什麼？怎麼一天到晚在醫院裡晃？」我常常因為被病人拒絕或覺得不被尊重，而垂頭喪氣地跌坐在醫院大廳的椅子上，彷彿戰士徹底地被打敗、被瓦解、被摧毀了。但有一次，當我自愛自憐，舔著自己的傷口時，我驚覺到我和街頭流浪的街友、與在公園裏睡覺的遊民原來是如此相像。這時我發覺我進入了未曾經驗過的貧窮當中，而這種一無所有的感覺讓我極度不舒服。雖然我理智清楚地知道耶穌降生與我們一起成為人，而且降至最卑下、最貧窮的地步，但是要真正正地從我內心深處去感受和了解耶穌如此這般地降生成人的行動，並不是一件容易的事，因為我整個人無時無刻都在抗拒卑下；拒絕貧窮。我大概不介意去幫助和關懷卑下或貧窮的人，但要我降至最卑下和最貧窮的境地，與卑下的人一樣卑下，與貧窮的人一樣貧窮，是我絕對不想幹的事，但這卻是耶穌選擇讓我認識天主的愛的方式。在強烈的抗拒和掙扎之後，我接受了，我體驗到天主願意以這樣的方式幫我把自己的驕傲、自我中心、自以為是脫去，而只帶那位貧窮的基督給人。最後，當我被一位拒絕了我八次的街友病人接受時，我知道我真正地遇過那位誕生在馬槽的耶穌了，而他也接納了我那一無所有的奉獻，就如同他接納了窮牧人的奉獻一般。此刻，耶穌為我實現了完滿且深刻的相會，而這一場相會也成了我生命裡的大博爾山頂峰經驗，特別是當生命處在黯淡的時候，這一蒙福的時刻總會再度浮現，並且伴隨我繼續走向生命裡的耶路撒冷，我知道那裡或許有十字架，但也有那顆異星引導我，讓我總是可以找到耶穌。

是的，這幾位賢士在異星的引導下，找到嬰孩耶穌所在的地方之後，「走進屋子，看見了嬰孩和祂的母親瑪利亞，就俯伏在地朝拜了祂；然後打開寶盒，拿出黃金、乳香和沒藥等禮物奉獻給祂。」這三件禮物正是為我們表達出特殊的意義：黃金是象徵著耶穌的君王之尊，乳香代表了耶穌的天主性，而沒藥則是象徵了耶穌的苦難。奉獻禮物之後，「他們在夢中得到指示，不可再回到黑落德那裡，於是就從另一條路返回了家鄉。」從「另一條路」返回了家鄉，這表示了一個在信德中與耶穌相遇的人，他已成了新人，他的內心也必然煥然一新，因而他的生活態度也一定會與原來的老樣子、老路子不同。他將以新的做人方式，和一種對應世界問題的新方法，去面對生活中的人事物，也就是帶著基督的愛和寬恕去回應別人對我們的敵意和仇恨。如此，信德的光照將透過我們－基督的身體－教會通傳給人，而我們就如同放在大大太陽底下的放大鏡一樣，透過我們，讓基督的愛在這個世界燃燒起來，而這燃燒的愛將凝聚所有的人，成為一個基督的身體。

祈禱經文

1. 前夕夜間感恩祭

賢士們跟隨星星從東方來到耶路撒冷，他們是我們追尋天主的榜樣。在彌撒一開始的「進堂詠」中，我們隨著耶路撒

冷城一起歡呼：「耶路撒冷！請起來，站在高處，向東遠眺。看，你的子女從日出到日落，聚集一起。」（參閱巴五5）這首出自巴路克先知書中的進堂詠，也曾經出現在本禮儀年度（丙年）將臨期第二主日的讀經一中。不過那時讀這篇讀經時，天主的許諾還在預言當中，而現在則是諾言已經實現。經文中的「看，你的子女從日出到日落，聚集一起」，正是指向來到耶路撒冷的三位賢士，也指向每一位來到耶穌跟前的人們。這首進堂詠是2002年版《羅馬彌撒經書》新編入的經文。

當我們真正的尋找天主時，有時會陷於黑暗中，不知道應該做什麼，應該朝哪裡走，就如賢士們一樣，所以在「集禱經」中，我們如此祈求：「上主，我們懇求祢，以祢榮耀的尊威，照耀我們的心靈，使我們越過世上的黑暗，到達永恆光明的家鄉。」是的，儘管困難重重，但只要像賢士們一樣，鍥而不捨地繼續執著尋找，那麼在某一個時刻終會突然得到光照，豁然開朗，星光重新出現，喜悅充滿心靈。在第八世紀的禮書中，這闕禱詞就是使用在主顯節的前夕守夜彌撒當中，一直到中世紀止。2002年版的《羅馬彌撒經書》有重新恢復此夜間禮儀，並再度使用這闕禱文作為集禱經。

在「獻禮經」中，把我們所奉獻的禮品，與唯一聖子的顯現，以及那些從外邦來尋找嬰孩耶穌的賢士們作了一個聯繫：「上主，懇求祢悅納我們所奉獻的禮品，為紀念祢唯一聖子的顯現，並為外邦人的初果，好使我們能為祢舉行讚頌之祭，並使我們獲得永恆的救恩。」這闕禱詞雖然與第六世紀的拉維納禮書（Rotulus Ravenna）中的一闕禱詞有些類似，不過是第一次使用在彌撒經書當中。

在「主顯節頌謝詞」中，我們這樣祈禱：「因為祢今天在基督內揭示了我們得救的奧蹟，使祂作萬民之光。當祂藉著我們有死的人性出現時，祢又用祂不朽的新光，賜給我們嶄新的生命。」這篇頌謝詞是梵二之後新編寫的禱詞，不過它的用字遣詞及概念鋪陳，基本上是從第八世紀的禮書中，一篇使用在主顯節的頌謝詞來的。其中有關基督作萬民之光的靈感應是源自路加福音二29-32西默盎的讚美詩：「主啊！現在可照祢的話，放祢的僕人平安去了！因為我親眼看見了祢的救援，即祢在萬民之前早準備好的；為作啟示異邦的光明，祢百姓以色列的榮耀。」同時，在依撒意亞先知書四十二6-7中，我們也可以看到這萬民之光的表達：「我，上主，因仁義召叫了你，我必提攜你，保護你，立你作人民的盟約，萬民的光明，為開啟盲人的眼目……。」禱詞中有關基督的顯現，我們在哥羅森書三4及弟鐸書二11-12中，都可以找到這概念的源頭。

「領主詠」出自默示錄的神視：「天主的光明照耀了聖城耶路撒冷；外邦人要在祂的光輝中行走。」（參閱默廿一-23）一如前面的經文，這裡的外邦人也是指向三位賢士，他們代表萬民前來朝拜耶穌朝拜耶穌。這首領主詠是2002年版《羅馬彌撒經書》新編入的經文。

主顯節日顯示了所有的民族都受召叫去認識基督信仰，並因著這個信仰而進入天主的完美生命。賢士們是最先前來朝拜天主聖子的外邦人，令那要在耶穌死而復活後才實現的天主的計畫提前實現。我們都是繼賢士們之後，被天主召叫，獲得信仰恩寵的人，所以在領了聖體聖事這一信德的奧蹟之後，我們在「領聖體後經」中，這樣祈求：「上主，我們由所領受的神糧，獲得更新；求祢廣施仁慈，使祢正義之星，常在我們心中照耀，好使我們如同賢士，以宣認信仰為至寶。」這闕禱詞的原始版本出自八世紀的禮書，原是作為集禱經之用。2002年版的《羅馬彌撒經書》稍微簡化了這闕經文，但仍保留了「正義之星」、「賢士」及「至寶」這些詞彙，而讓整闕禱詞的圖像呈現出非常豐富的主顯節面貌。

2. 本日感恩祭

在彌撒的一開始，「進堂詠」就開宗明義地說出了主顯節的意義：「請看！天地的主宰、上主已經來臨；王位、權能和國土都在祂的掌握之中。」（參閱拉三1）這闕經文是受到瑪拉基亞先知書三1的靈感編寫而成的：「看！我要派遣我的使者，在我前面預備道路。你們所尋求的主宰，必要忽然進入祂的殿內；你們所渴望的盟約的使者，看！祂來了一萬君的上主說。」三位賢士也被稱為三位國王，但是真正的王卻是他們循著異星所找到的那位嬰孩才是真正的主宰。這首「進堂詠」從第八世紀就已經使用在主顯節中。

「集禱經」緊扣著主顯節的主題，我們在其中這樣祈禱著：「天主，祢今日藉異星的引導，使祢的唯一聖子顯示給天下萬民；我們現在因信德的光照認識了祢，求祢也不斷地指引我們，將來能到達天鄉，瞻仰祢的聖容。」我們的信仰旅程可以比照三位賢士尋找嬰孩耶穌的旅程：三位賢士因為異星的引導找到了耶穌，我們也希望在信德的光照下，而能達致至高的榮耀中。這闕禱詞首先出現在第六世紀的禮書裡，一系列專為主顯節的禱詞中，並且一直沿用至今。「獻禮經」把我們獻給天主的禮物與三位賢士獻給耶穌的禮物作了一個比較：「仁慈的天主。求祢垂顧祢教會的禮品；今日我們所奉獻的不再是黃金、乳香與沒藥，而是這些禮品所象徵的：既作犧牲又作神糧的主耶穌基督。」賢士們不僅前來朝拜，還帶來了貴重的禮物，就是：黃金、乳香和沒藥。這三樣禮物具有象徵性的意義，黃金代表了耶穌的王權，乳香代表了耶穌的天主性，沒藥則代表了祂會死亡的人性。如今，我們卻是帶著更貴重的禮物來到祭台前，那就是藉我們所奉獻的餅酒所宣示、那作為祭獻和神糧的耶穌基督。

「領主詠」引用了今天的福音，而把賢士的話放在我們的口中：「我們在東方見到了祂的星，特地帶著禮物來朝拜祂。」（參閱瑪二2）從第八世紀以來，這首領主詠就一直在這個場合中使用。

異星的光輝照引著賢士們，所以我們在「領聖體後經」中也祈求：「上主，求祢以天上寵光的照耀，時時處處指引我們；祢既願我們分享祢藉此聖祭顯示的奧秘，求祢也使我們以信德的眼光能深徹領悟，並滿懷著熱情，誠

心接受。」賢士們就是懷著信德的眼光，不怕麻煩險阻，因此能與主耶穌相會。我們如果要真正與耶穌在一起，也為了能認識祂是我們的救主，承認是祂為我們指示了真正的生命道路，那麼我們也要祈求天主恩賜我們信德的眼光，並按此信德來生活，如此我們便能得到耶穌的救援，同時也能本著基督信徒的尊嚴來度天主願意我們度的完美生活。這是一個美好的生活，是在信、望、愛中，以赤子之心服從天主，並在友愛兄弟姊妹中不斷進步的生活。這闕禱詞最早出現在第八世紀的禮書中，作為主顯節之用；不過也有其他的禮儀傳統借用此以禱詞，作為「復活前夕守夜禮」的祝福新火之用。

禮儀行動

- 2002年版《羅馬彌撒經書》新頒訂了「主顯節」前夕夜間彌撒，本堂可以在前一夜舉行此彌撒，經文請見主教團網站：www.catholic.org.tw
- 本主日，主祭穿白色或金色祭披。
- 主祭在致候詞之後，可以用以下類似的導言導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「主顯節的慶祝表示救恩的喜訊已對3天下萬民開放了。所以，這個節日正是原屬於外邦人的我們的節日，因為我們都蒙召去分享天主賜給以色列選民的特恩，受召去認識基督信仰，並因著這信仰而進入了天主的完美生命當中。而那幾位賢士們則是先我們前來朝拜天主聖子的外邦人，他們的行動為我們外邦人敲開了救恩的大門，而令那要在耶穌死而復活後才實現的天主救恩計畫，提前實現了。現在就讓我們在那顆異星的引領下，與那幾位賢士一起，將我們的信德、望德和愛德作為奉獻給耶穌的禮物，並來到天主台前朝拜天主。」
- 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「今天我們帶到耶穌台前的禮物之一就是我們對罪過的懺悔；現在就讓我們祈求上主垂允並接納我們的禮物。」
- 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日讀經及福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「當三位賢士看到那顆星時，他們喜出望外。現在就讓我們祈求天上寵光的照耀。」可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，祢向那些尋求祢聖子的人，顯示了祢生命的道路；我們祈求祢光照並俯聽那些在祢面前呈上祈禱的人。以上所求是靠我們的主基督。」
- 在「準備餅酒」呈獻禮品的時候，除了餅、酒和獻儀之外，按照《主教行禮常典》（CaeremonialeEpiscoporum）240號，也可以「呈獻特別的禮物」。因此，可以呈獻1) 為窮人準備的禮物或特別奉獻；2) 為某一有關生命尊嚴或社會正義的法案，寫一封給立法委員的信函；3) 為病人或臨終者所準備的禮物，以這三樣獻禮來象徵三位賢士獻給小耶穌的三樣禮物：黃金、乳香和沒藥。同時，也可以邀請堂區裡專門從事志工服務的善會團體，如聖母軍（為窮人的禮物）、基督活力員（為社會法案）、醫院小聖堂志工，或善終助禱團（為病人或臨終者的禮物）等團體的成員來擔任這三項禮物的奉獻。
- 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「今天耶穌藉著那顆代表著信德之光的異星，而讓我們認識並找到了祂；現在就讓我們偕同耶穌，在感恩聖祭中一起向天主聖父謝恩，感謝祂恩賜我們如此的信德。」
- 頌謝詞採「主顯節頌謝詞」，並配合「感恩經」第一式或第三式。若採用感恩經第一式，則在「紀念諸聖」的部分，採「主顯節」的專用經文（見《感恩祭典》84號）感恩經第三式中一開始的一段經文也很能夠指出主顯節的意義：「因為祢藉著祢的聖子、我們的主耶穌基督，以聖神的德能，養育聖化萬有，又不斷為祢召集子民，好能時時處處（從東到西），向祢呈上純潔的祭獻。」
- 按照教會傳統，在主顯節，宣讀福音後，執事或領唱員可以以下列方式，在讀經台上宣布今年幾個移動節日的日期：「親愛的兄弟姊妹，我們感謝天主的仁慈，在慶祝了主耶穌基督的誕辰後，滿懷喜樂向你們宣告救主基督的復活喜訊：
在2月10日，我們將以聖灰禮儀和守齋，開始至神聖的四旬期。
3月27日，我們慶祝主耶穌基督的神聖逾越節。
5月5日，是耶穌基督升天節。
5月15日，是五旬節。
11月27日，是將臨期第一主日。」
- 彌撒結束時，可採用「隆重降福禮」。請見《主日感恩祭典（丙）》頁321-322「季節降福經文—主顯節」。

禮儀空間

除了馬槽和三王來朝的雕像之外，因為主顯節是一個光明的節日，所以可以按照《主教行禮常典》240號的建議，本節日的禮儀空間可以「適當地增加光的呈現」，因此，除了祭台旁或祭台上用最隆重的三對（六根）蠟燭之外，可以多使用蠟燭來與花材配合，作為禮儀空間的插花布置。

禮儀須知

- 「主顯節」禁其他彌撒及殯葬彌撒。